



The International Conference **Viacheslav Ivanov: the Enigma of Modernism**

May 5-7, 2019



Viacheslav Ivanov (1866 – 1949)

One of the leading figures of Russian and
European Modernist literature, art and thought

5.5 - 7.5 // Media Department, The Bloomfield Library for the Humanities and Social Sciences

6.5 // The Israel Goor Theatre Archives and Museum [Block 7]

Sunday, May 5, 2019

Bloomfield Library for the Humanities and Social Sciences

9:00 - 9:45 // Conference Opening // Greetings // Media Department, room 32

Prof. Michael Segal, Dean of the Faculty of Humanities

H.E. Anatoly Viktorov, Ambassador of the Russian Federation in Israel

Mr. Denis Parchomchuk, Head of the Russian Cultural Center in Tel-Aviv

Prof. Ilana Paredes, Head of the Center for Literary Studies, Institute of Literature

Prof. Ruth HaCohen, the Arthur Rubinstein Chair of Musicology, Institute of Arts

Ms. Naomi Alshech, Director of the Bloomfield Library for the Humanities and Social Sciences

SESSION 1 // Media Department, room 32

Chair: Michael Wachtel

9:45 *Dimitri Segal, The Hebrew University of Jerusalem, Israel*

Ivanov, Yeats and George: aspects of European Modernism

10:15 *Pamela Davidson, University of London, UK*

Viacheslav Ivanov and the 'Jewish question'

10:45 Presentation "Viacheslav Ivanov and Zionism: new discoveries"

11:00 "Habima as Mysteria Theater"

The exhibition at the Bloomfield Library for the Humanities and Social Sciences

*** 11:15 - 11:45 // Coffee break**

SESSION 2 // Media Department, room 32

Chair: Roman Timenchik

11:45 *George Nivat, University of Geneva, Switzerland*

Christus praesens в творчестве В.И. Иванова (The notion of Christus praesens in Viacheslav Ivanov's work)

12:15 *Stefano Caprio, the Pontifical Oriental Institute, Rome, Italy*

Повесть о Светомире-царевиче: миф и богословская мысль (The Tale of Tsarevich Svetomir: myth and theological thought)

**SESSION 3 // Media Department, room 31
// Dostoevsky, Viacheslav Ivanov and beyond**

Chair: Andrei Shishkin

- 13:00 *Nina Segal-Rudnik, the Hebrew University of Jerusalem*
Иванов об онтологии и мифологии у Достоевского (Ivanov's view of ontology and mythology in Dostoevsky)
- 13:30 *Maria Pliukhanova, University of Perugia, Italy*
От ранних статей Иванова о Достоевском - к поздней книге: эволюция "основного мифа" (Dostoevsky in Ivanov's early and late writings)
- 14:00 *Georgij Levinton, the European University at St. Petersburg, Russia*
Достоевский у Вячеслава Иванова и Мандельштама (Viacheslav Ivanov and Ossip Mandelstam on Dostoevsky's work)

**SESSION 4 // Media Department, room 32
// Translations and comparative analysis**

Chair: Aminadav Dykman

- 13:00 *Hamutal Bar Yosef, University of Beer-Sheva, Israel*
Hayim Nahman Bailik, Viacheslav Ivanov and Russian Symbolism
- 13:30 *Konstantin Lappo-Danilevsky, Institute of Russian Literature (Pushkin House), Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia*
Переводы Вяч. Иванова как явление литературы модернизма (Vyach. Ivanov's translations as an instance of literary Modernism)
- 14:00 *Liia Ermakova, The National Research University Higher School of Economics, St. Petersburg, Russia*
Библеизмы в переводах Вяч. Иванова из Эсхила (Biblical words and phrases in V. Ivanov's translation of Aeschylus' tragedies)

*** 14:30 – 15:30 // Lunch**

**SESSION 5 // Media Department, room 31
// Philosophical and spiritual aspects of Ivanov's oeuvre**

Chair: George Nivat

- 15:30 *Andrzej Dudek, Jagiellonian University, Kraków, Poland*
Природа и типология ценностей в мысли Вячеслава Иванова (The nature and typology of values as seen by Viacheslav Ivanov)

**SESSION 6 // Media Department, room 32
// Ivanov's philosophy and philosophers**

Chair: Michael Weiskopf

- 15:30 *Michel Grabar, University of Rennes 2, France*
Отклики теории Вячеслава Иванова "Ты еси" во французской философской мысли второй половины 20-го века (Viacheslav Ivanov's contributions to dialogical theory ("Thou art") and the French philosophy of the second half of the 20th century)

- 16:00 *Maria Cymborska-Leboda, Maria Curie-Sklodowska University, Lublin, Poland*
“Забота об Anima”: Вячеслав Иванов - соучастник диалога с современностью (“Care of the Anima”: Viacheslav Ivanov as a participant in the dialogue with modernity)
- 16:30 *Svetlana Fedotova, Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*
Код Микеланджело в творчестве Вячеслава Иванова (Michelangelo in Vyachtslav Ivanov’s oeuvre)

- 16:00 *Oleg Marchenko, RGGU, Moscow Tchaikovsky Conservatory, Russia*
Логос вещей: некоторые замечания о Вяч. Иванове, В. Эрне и П. Флоренском (The logos of things: some observations on V. Ivanov, V. Ern and P. Florensky)
- 16:30 *Vladimir Paperny, University of Haifa, Israel*
Два полюса русского модернизма: Вячеслав Иванов и Лев Шестов (Two poles of Russian Modernism: Viacheslav Ivanov and Leon Shestov)

*** 17:00 - 17:30 // Coffee break**

**SESSION 7 // Media Department, room 31
// Motifs and Images (1)**

Chair: Nina Segal-Rudnik

- 17:30 *Elena Takho-Godi, Lomonosov Moscow State University; Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*
“Вода” в “Римских сонетах” Вяч. Иванова: per realia ad realiora (“Water” in Vyach. Ivanov’s “Roman Sonnets”: per realia ad realiora)
- 18:00 *Aleksey Kozyrev, Lomonosov Moscow State University, Russia*
Архетип младенчества у Вячеслава Иванова и в русской культуре (The archetype of infancy in Russian culture and Viacheslav Ivanov’s work)
- 18:30 *Evgenij Ponomarev, Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia; St. Petersburg State University of Culture and Art*
Две версии младенчества: поэма Вяч. Иванова “Младенчество” и роман И.Бунина “Жизнь Арсеньева” (The two versions of infancy. “Mladenchestvo” by Viacheslav Ivanov and “The Life of Arseniev” by Ivan Bunin)

**SESSION 8 // Media Department, room 32
// Poet and poets (1)**

Chair: Georgij Levinton

- 17:30 *Edward Waysband, The National Research University Higher School of Economics, St. Petersburg, Russia*
Ш. Бодлер как основоположник символизма и модернизма в восприятии Вяч. Иванова и В. Ходасевича (Charles Baudelaire as a founder of Symbolism and Modernism in the perception of Viacheslav Ivanov and Vladislav Khodasevich)
- 18:00 *Leonid Kajanidi, The University of Smolensk, Russia*
“Прометей” Вячеслава Иванова и “Прометеида” Жозефена Пеладана (“Prometheus” by Viatcheslav Ivanov and “La Prométhéide” by Joséphin Péladan)
- 18:30 *Evgeni Soshkin, The Hebrew University of Jerusalem, Israel*
Новое о рецепции идей В.И. Иванова в творчестве О.Э. Мандельштама (Some notes on the reception of V. Ivanov’s ideas in O. Mandelstam’s oeuvre)

Monday, May 6

SESSION 9 // Media Department, room 32 // Music and Mysterial Drama (with simultaneous translation)

Chair: Oleg Marchenko

- 9:00 *Vadim Polonsky, Director of Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*
Концепт мистерии в эстетике Вяч. Иванова на фоне теоретико-критического дискурса русского модернизма (The concept of mystery in Viacheslav Ivanov's esthetics and the discourse of Russian Modernism)
- 9:30 *Konstantin Zenkin, Moscow Tchaikovsky Conservatoire, Russia*
Идея мистерии Вяч. Иванова и ее составляющие в музыке 20 века (Viacheslav Ivanov's idea of mystery and its elements in 20th-century music)
- 10:00 *Tamara Levaya, Nizhny Novgorod Conservatoire, Russia*
Вячеслав Иванов и судьба мифа о Скрябине (Viacheslav Ivanov and the fate of the Scriabin myth)

*** 10:30 - 11:00 // Coffee break**

SESSION 10 // The Israel Goor Theatre Archives and Museum // Ivanov and Theater (with simultaneous translation)

Chair: Nikolai Pesochinsky

- 11:00 Viacheslav Ivanov's Poems in Hebrew and Russian – A stage reading by the students of the Department of Theater Studies. Artistic Supervisor - Emanuella Amichai
- 11:15 *Vladislav Ivanov, Moscow State Institute for Art Studies, Russian Academy of Sciences, Russia*
Мейерхольд в Микенах. Модернизм и архаика (Meyerhold in Mycenae: modernity and archaism)
- 11:45 *Anna Nekrilova, Institute of Russian Literature (Pushkin House), Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia*
Соборность и зрелища: петроградские театрализованные представления 1920-х годов (Sobornost and mass pageants: dramatized performances in 1920s Petrograd)
- 12:15 *Olga Levitan, The Hebrew University of Jerusalem, Tel-Aviv University, Israel*
Театральный опыт реалистического символизма: Габима (Experience in realistic symbolism: the Habima Theatre)
- 12:45 *Natalia Zlydneva, Institute of Slavic Studies, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*
Сценография Н. Альтмана 1920-х годов (N. Altman's stage design in the 1920s)

- 13:15 *Leah Gilula, Head of The Israel Goor Theatre Archives and Museum*
The presentation of the archive collections
The exhibition of Nathan Altman's costume sketches for *The Dybbuk* (1922)

*** 14:00 – 15:00 // Lunch**

SESSION 11 // Media Department, room 32
// Genres, Motifs and Images

Chair: Nikolai Bogomolov

- 15:00 *Aminadav Dykman, The Hebrew University of Jerusalem, Israel*
Ivanov, Du Bellay and Ovid - Elegies from Rome
- 15:30 *Larisa Pavlova, Irina Romanova, The University of Smolensk, Russia*
Скрытые структуры в лирике Вячеслава Иванова (из опыта применения программного комплекса "Гипертекстовый поиск слов-спутников в авторских текстах) (The hidden structures in Viacheslav Ivanov's poetry)
- 16:00 *Elena Glukhova, Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*
Образ двух солнц Вячеслава Иванова в контексте поэтики и эстетики русского модернизма (О.Мандельштам, Андрей Белый, С. Дурыйлин, А.Ремизов) (The motif of two suns in the poetics of Russian Modernism)
- 16:30 *Michael Weiskopf, the Hebrew University of Jerusalem*
Воспоминания о Штейнере" Андрея Белого: актуальный подтекст (Andrei Bely's "Reminiscences of Rudolf Steiner" and its topical context)

SESSION 12 // The Israel Goor Theatre Archives and Museum
// Ivanov and Habima

Chair: Olga Levitan

- 15:00 *Nikolai Pesochinsky, St. Petersburg State Academy of Theater Arts, Russia*
Dionysianism and theatricality, communality and synthesis. The development of ideas in the Russian theatre of the 1910-20s
- 15:30 *Olga Markaryan, St. Petersburg State Academy of Theater Arts, Russia*
"To dislike Viacheslav Ivanov": collective theatre action on the eve of the masses' revolt
- 16:00 *Yair Lipshitz, Tel Aviv University, Israel*
Jewish mysticism, the performing body, and the quest for a Hebrew modernist theatre in Habimah's *The Dybbuk*
- 16:30 *Ruthie Abiliovich, University of Haifa*
Models of modernism in Habima's dramatic speech

*** 17:00 – 17:15 // Coffee break**

SESSION 13 // The Israel Goor Theatre Archives and Museum // Poet and Poets (2)

Chair: Helena Tolstoy

- 17:15 *Stefano Garzonio, University of Pisa, Italy*
Иванов, Кузмин, Италия (Viacheslav Ivanov, Mikhail Kuzmin and Italy)
- 17:45 *Roman Timenchik, the Hebrew University of Jerusalem*
Вяч. Иванов у Анны Ахматовой (Viacheslav Ivanov and Anna Akhmatova)
- 18:15 *Pavel Dmitriev, Musical Library, D.D. Shostakovich Academic Philharmonia, St. Petersburg, Russia*
Осень 1908 г. на Башне: Скандал или поэтическое состязание? (К вопросу об отношениях Вяч. Иванова и М. Кузмина) (The autumn of 1908 at the Tower. A scandal or a competition of poets? (The relationship between Viacheslav Ivanov and Mikhail Kuzmin))

// The Israel Goor Theatre Archives and Museum

- 19:00 – 20:00 Viacheslav Ivanov, Habima, *The Dybbuk*. Conference participants in conversation with the composer Josef Bardanashvili, the author of the music for *The Dybbuk* performance at Habima in 1998, currently working on an operatic version of S. An-sky's play. Moderator - Leonid Rovinsky

*** Dinner // 20:00**

Tuesday, May 7

SESSION 14 // Media Department, room 32 // Ivanov and literary life (1)

Chair: Nikolai Kotrelev

- 9:00 *Gennadi Obatnin, University of Helsinki, Finland*
Годы учений Веры Шварсалон / Vera Shvarsalon's Lehrjahre
- 9:30 *Alexander Sobolev, Moscow, Russia*
Иванов и молодые поэты (заметки к теме) (Viacheslav Ivanov and younger poets: remarks and commentaries)
- 10:00 *Helena Tolstoy, The Hebrew University of Jerusalem, Israel*
Вяч. Иванов и революционная эссеистика А.Н. Толстого (Vyach. Ivanov and A.N. Tolstoy's revolutionary journalism)
- 10:30 *Svetlana Garziano, University of Lyon, France*
Образ Вяч. Иванова в воспоминаниях и литературной критике эмиграции (Viacheslav Ivanov's image in émigré memoirs and literary criticism)

*** 11:00 - 11:15 // Coffee break**

SESSION 15 // Media Department, room 32 // Ivanov and literary life (2)

Chair: Dimitri Segal

- 11:15 *Nikolai Bogomolov, Lomonosov Moscow State University, Russia*
Факты, фантастика и сплетни: Вяч. Иванов в дневнике И.Н. Розанова (1915-1958). (Facts, fantasy and gossip: Viacheslav Ivanov in Ivan Rozanov's diary (1915-1958))
- 11:45 *Nikolai Kotrelev, Institute of World Literature, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*
Вячеслав Иванов между поэзией и советской службой (Viacheslav Ivanov between poetry and Soviet institutions)
- 12:15 *Michael Wachtel, Princeton University, USA*
Следы Вяч. Иванова в переписке Е.Д. Шора с Р. Рёсслером (Viacheslav Ivanov in the Schor-Roessler correspondence)
- 12:45 *Andrei Shishkin, University of Salerno, Italy (Director of Viacheslav Ivanov Center, Rome)*
Вяч. Иванов в портретах современных ему художников (Viacheslav Ivanov as seen in contemporary portraiture)
- 13:15 Presentation of new books:
Е. Kolchuzhkin, А. Shishkin, К. Lappo-Danilevsky, S. Fedotova and M. Wachtel
- 13:45 Closing remarks

*** 14:00 - 15:00 // Lunch**

15:00 - 19:00 Excursion to the Old City of Jerusalem